



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSEI

204726

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80003345 / 2021.03.01
Order number./date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

91024337

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 4.264 KG
Net weight 3.872 KG
Palette 8

Shipping details

TBA-501722/40
TBA-500246/8
TBA-500247/8

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 diferencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380		
	Sarzs: L601, L602, L603, L604, L605, L606, L607, L608,	960 PC	4.264 KG

190289280 5011082542

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 8
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 24/03/21
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 MAR 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY Ipari Kft.
2451 Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégl. sz.: 07-09-087849

Vendor

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)...			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF			Példány 4/6 N° 2021/08718		
Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-245 Ercsi Ercsény u 1			A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)...			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...					
Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4			AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA <i>Carman Andrei</i>					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)...			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...					
helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság								
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)...			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...					
helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-03-01			210226-011					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents...								
Delivery note: 80003345								
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang	
		8	Colli	DCT300 (TBA500246, 47/8 TBA501722/40)		4 264		
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	sum: 4 264		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid b...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Atvevő Consignee...	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstattung								
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen				20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen				
bérmentve, freight paid, frei								
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei								
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				2021-03-01 am 20 on		24 Áru fogadás Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am		
Ercsi						04 MAR 2021		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 Az atvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee...				
Musashi Hungary Ipari Kft. 2451 Ercsi, Ercsény út 1. Adószám: 11979463-2-07 Cégn. sz.: 07-00-007840		AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		"Azt a vevő, aki a szállítást a szállítási szerződés szerinti feltételekkel fogadja el, az áru minőségét és mennyiségét is elfogadja."				
25 Jármű Vehicle...		Rendszám Registration numb...	Rakomány Useful load...					
		AB36CYK						
		AB97CYK						

Vesélyes áruként az esetleges bizonyságotok kivétel a rovat utolsó sorába beírva az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe